

KRONIKA

1974 m. kovo 13–14 d. vykusioje VVU XXVI studentų mokslinės draugijos konferencijoje anglų filologijos sekcijoje buvo perskaityta 10 pranešimų anglų (anglų-lietuvių) fonetikos, morfologijos, sintaksės, semantikos, vertimo ir metodikos klausimais: IV k. stud. P. Bieliauskas – „Komunikatyviniai fonetinės krypties pratimai“ (moksl. vad. doc. R. Aprijaskytė), IV k. stud. M. Černiauskaitė – „Particles in English and Lithuanian“ (moksl. vad. filol. m. kand. L. Valeika), IV k. stud. K. Činčlej – „Adverbs in *-ly* and their Syntax“ (moksl. vad. filol. m. kand. L. Valeika), R. Dromantaitė – „On Present – Day Changes in the Pronunciation of Vowels in RP“ (moksl. vad. doc. B. Svecevičius), IV k. stud. D. Kadžiulytė – „Vadinamųjų tarptautinių žodžių semantika anglų ir lietuvių kalbose“ (moksl. vad. e. doc. p. L. Pažūsis), V k. stud. D. Kymantaitė – „An Experimental Study of Syntagm-final Sonorants in English and Lithuanian“ (moksl. vad. doc. B. Svecevičius), III k. stud. Z. Medelytė – „Anglų kalbos būdvardžio junginiai su bendratimi ir jų vertimas į lietuvių kalbą“ (moksl. vad. e. doc. p. D. Tekorienė), V k. stud. V. Micpovilytė – „An Intonographic Study of Some Sub-types of Statements in English and Lithuanian“ (moksl. vad. doc. B. Svecevičius), II k. stud. A. Pūraitė – „Anglų kalbos konstrukcijos „*there + be*“ vertimas į lietuvių kalbą“ (moksl. vad. e. doc. p. L. Pažūsis), V k. stud. R. Slapšytė – „Perfect Forms and Their Equivalents in Lithuanian“ (moksl. vad. filol. m. kand. L. Valeika).

Pirmoji vieta paskirta K. Činčlej, antroji – A. Pūraitė ir D. Kymantaitė, trečioji – Z. Medelytė ir V. Micpovilytė.

Vokiečių kalbos katedroje

1973 m. gruodžio 20 d. VVU Filologijos fakulteto mokslinių laipsnių teikimo tarybos posėdyje vyr. dėst. Jonas Kilius apgynė filologijos mokslų kandidato disertaciją „Vietos prielinksnių ir linksnių sistema bendrinėje lietuvių kalboje“.

1974 m. birželio 6 d. Leningrado Gerceño pedagoginio instituto Užsienio kalbų fakulteto mokslinėje laipsnių teikimo tarybos posėdyje vyr. dėst. Eglė Pajaujienė apgynė filologijos mokslų kandidato disertaciją „Sintaksinė-stilistinė dialoginės kalbos charakteristika Tomo Mano veikaluose *Der Zauberberg* ir *Die Betrogene*“

1974 m. rugsėjo mėn. Greifswaldo E. M. Arndto universiteto Germanistikos, menotyros ir muzikologijos sekcijos mokslinių laipsnių teikimo taryboje VVU Vokiečių filologijos katedros vyr. dėstytojas A. Zamackas apgynė filologijos mokslų kandidato disertaciją „Šalutiniai pažyminiai sakiniai dabartinėje vokiečių kalboje“.

A. Tekorius

1973 m. gegužės 17–24 d. VVU Vokiečių filologijos katedroje viešėjo Greifswaldo E. M. Arndto universiteto Germanistikos menotyros ir muzikologijos prof. dr. sc. H. J. Gércas (H. J. Geerds), kuris vedė seminarus ir

skaitė paskaitas studentams ir dėstytojams apie marksistinę vokiečių literatūros klasikų kūrinių interpretavimą ir dabartinės literatūros raidos tendencijas.

1973 m. gruodžio mėn. į tėvynę išvyko Greifsvaldo E. M. Arndto universiteto dėstytoja H. Grahl, kuri VVU Vokiečių filologijos katedroje pusantų metų dėstė šnekamąją vokiečių kalbą vokiečių kalbos ir literatūros specialybės studentams.

*

1974 m. sausio mėn. į VVU Vokiečių filologijos katedrą atvyko dėstyti šnekamosios vokiečių kalbos Greifsvaldo E. M. Arndto universiteto dėstytoja B. Can (B. Zahn).

*

1974 m. balandžio 14–20 d. VVU Vokiečių filologijos katedroje viešėjo TSRS MA Kalbotyros instituto Leningrado filialo mokslinis sekretorius filologijos mokslų daktaras V. M. Pavlovas. Jis skaitė paskaitas studentams ir dėstytojams apie pereinamojo pobūdžio reiškinių kalbos struktūroje, žodžio ribų problema sintaksėje ir apie gramatinių formų semantiką.

1974 m. balandžio mėn. Liepojoje įvyko mokslinė konferencija „Žodis ir žodžio funkcija“, kurioje VVU Vokiečių filologijos katedros e. doc. p. I. Meiksinaitė skaitė pranešimą „Valdančiojo žodžio semantika ir žodžių junginio reikšmė vokiečių ir lietuvių kalbose“.

*

1974 m. gegužės 18–25 d. VVU Vokiečių filologijos katedroje svečiavosi Leipcigo K. Markso universiteto prof. dr. sc. G. Helbigas, kuris perskaitė paskaitų ciklą apie svarbias dabartinės kalbotyros problemas: modaliniai veiksmažodžiai ir modalinis laukas; valentingumas, semantika ir sakinio modeliai; sakinio dalių problema; konfrontatyvinės gramatikos reikšmė užsienio kalbų dėstymui ir kt. Prof. pr. sc. G. Helbigas paskaitas klausė ne tik VVU

Vokiečių filologijos katedros studentai ir dėstytojai, bet ir svečiai iš kitų Filologijos fakulteto katedrų bei iš Vilniaus valstybinio pedagoginio instituto ir Lietuvos TSR MA Lietuvių kalbos ir literatūros instituto.

1974 m. rugsėjo mėn. VVU Vokiečių filologijos katedros dėstytojams skaitė pranešimą Greifsvaldo E. M. Arndto universiteto Logikos ir marksstinės-lenininės pažinimo teorijos sekcijos prof. dr. sc. E. Albrechtas. Jis kalbėjo apie kalbos filosofijos istorijos ir šiuolaikinės kalbotyros raidos problemas.

*

1974 m. kovo 13–14 d. vykusioje Vilniaus V. Kapsuko universiteto XVI Studentų mokslinės draugijos konferencijoje vokiečių filologijos sekcijoje buvo perskaityti 9 pranešimai vokiečių kalbos istorijos, dabartinės vokiečių kalbos morfologijos, vokiečių ir lietuvių kalbų gretinimo, folkloro vertimo į vokiečių kalbą bei vokiečių literatūros klasikų kūrinių lingvostilistikos klausimais:

IV k. stud. Z. Dūdaitė „III prūsų katekizmo vokiškosios dalies balsių rašyba“ (moksl. vad. prof. dr. V. Mažiulis), IV k. stud. L. Boguslauskaitė „Determinatyviniai sudurtiniai būdvardžiai su pirmuoju komponentu daiktavardžio kamieniu dabartinėje vokiečių kalboje“ (moksl. vad. dėst. B. Matulaitytė), IV k. stud. G. Daubaraitė „Vokiečių kalbos priežasties konstrukcijos su prielinksniais *vor von, aus, wegen*“ (moksl. vad. vyr. dėst. A. Masiliūnas), V k. stud. L. Jutelytė „Vokiškieji lietuvių kalbos būdo įnagininko atitikmenys“ (moksl. vad. vyr. dėst. A. Masiliūnas), V k. stud. A. Straigyte „Lietuviškieji vokiečių kalbos sudaiktavardintos bendratis ekvivalentai“ (moksl. vad. vyr. dėst. A. Masiliūnas), IV k. stud. B. Remeikytė „Lietuvių liaudies dainų vertimai į vokiečių kalbą“ (moksl. vad. filol. m. kand. L. Petravičius), V k. stud. R. Gabrielaitytė „Die Entwicklung des Sturm-und Drang-Stils in J. W. Goethes Lyrik“ (moksl. vad. e. doc. p. I. Meiksinaitė), V k. stud.

N. Lukšytė „J. W. Goethes „Urfaust“ und „Faust. Ein Fragment“ (Stilistische Konfrontation der ersten beiden Faustfassungen)“ (moksl. vad. e. doc. p. I. Meiksinaitė), V k. stud. R. Vaitiekūnaitė „Umgangssprachliche Elemente in den Jugenddramen von J. W. Goethe *Götz von Berlichingen* und von

F. Schiller *Die Räuber* (moksl. vad. e. doc. p. I. Meiksinaitė).

Geriausiai pripažinti šių studentų darbai: I vieta – G. Daubaraitė, II – L. Bogušlauskaitė, III – B. Remeikytė.

A. Tekorius